

Neslav — Address:
NOVA DOBA
6117 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio.
(Tel. Henderson 3889)

NOVA DOBA

(NEW ERA)

Število članov J. S. K. Jednote že
presega 21.000. Ali jih bo konec
toga leta 22.000? Bo, če hočemo!

URADNO GLASILO JUGOSLOVANSKE KATOLIŠKE JEDNOTE — OFFICIAL ORGAN OF THE SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION

Entered As Second Class Matter April 15th, 1926, at The Post Office at Cleveland, O., Under The Act of March 3rd, 1870. — Accepted for mailing at special rate of postage, provided for in Section 1103, Act of October 3rd, 1917, Authorized March 15th, 1925.

NO. 7 — ŠTEV. 7

CLEVELAND, O., WEDNESDAY, FEBRUARY 18TH 1931 — SREDA, 18. FEBRUARJA 1931

VOL. VII. — LETNIK VII.

DRUŠTVE IN DRUGE SLOVENE VESTI

Zabavni večer priredi društvo št. 71 JSKJ v soboto 21. februarja v Slovenskem Domu na Holmes Ave. v Clevelandu. Člani, kakor tudi drugi prijatelji dobre zabave, bodo dobrodošli.

"Center Ramblers" se imenuje novo angleško poslujoče društvo JSKJ, ki je bilo nedavno ustanovljeno v Center, Pa. Na prvi redni seji je društvo štele že okrog 50 članov in članic.

Slovenski Sokol v Clevelandu, O., je v nedeljo 14. februarja z javno televadbo v Slovenskem Narodnem Domu ponovno pokazal, da spada med najbolj žive in aktivne slovenske skupine v ameriško-slovenski metropoli. Vaje vseh oddelkov, od malih dečkov in deklic, do poln razvitih Sokolov in Sokolic, so bile izvajane tako precizno, gracijsko in sigurno, kot menita se nikdar prej. Slovenski Sokol v Clevelandu ni bil tekmo svojega 34-letnega obstoja nikdar močnejši, nikdar živahnejši. Čast naši mladini za toliko prostovoljne discipline, čast pa tudi učiteljem in učiteljicam!

Zanimivo igro "Vlomilec" vprizori dramsko društvo "Ivan Cankar" v nedeljo 22. februarja v Slovenskem Narodnem Domu v Clevelandu.

"Njega ni" in "Svet prički pojo" sta pesmi na novi gramofonski plošči, za katero sta pena znana clevelandска pevka člana samostojnega pevskega zbora "Zarja," Mr. Frank Plut in Mr. Louis Belle. Plošča se dobri v trgovini Frank Černe, na 6033 St. Clair Ave. v Clevelandu. Omenjena trgovina oglaša tudi veliko razprodajo zlatrine, gramofonov in radio-aparatorov po zelo znižanih cenah. V kratkem pridejo v promet še stiri nadaljnje slovenske gramofonske plošče, za katere sta pena naša znana pevka Belle in Plut.

V bočnico v Duluth, Minn., se je nedavno podala sosedstva Rose Svetih iz Ely, Minn., glavna podpredsednica J. S. K. Jednote. Upamo, da je operacija, kateri se je morala podvreči, srečno prestala, in da se v najkrajšem času vrne zdrava domov.

Pevski koncert Miss Jeanette Perdan se bo vršil v nedeljo 1. marca v Slovenskem Delavskem Domu na Waterloo Rd. v Clevelandu. Miss Perdan je članica JSKJ in hčerka predsednika nadzornega odbora, sestra Rudolpha Perdana.

Louis Belle, znani pevec samostojnega zbora "Zarja," nastopi z lastnim koncertom v Slovenskem Narodnem Domu na St. Clair Ave. v Clevelandu v nedeljo 8. marca. Več o tem bo poročano pozneje.

Stella Marek-Cushing, violinistinja, nastopi z jugoslovenskim programom v petek 20. februarja ob osmi uri zvečer v Universal Church na 12700 Superior Ave. v Clevelandu.

V ureništvu Nove Dobe se je pretečeni teden oglasil sestra John Dolčič iz Girarda, O. Po težki operaciji, kateri se je bil moral nedavno podvreči, je zadovoljivo okrevla.

RAZNO IZ AMERIKE IN IZOMESTVIA

V PENNSYLVANIJI imajo takozvano "Coal & Iron" politico, katera je že v premogih slučajih zelo brutalno nastopala proti strajkujočim delavcem. Pred dvemi leti so trije člani te državne policije tako preteplili premogarja Johna Barkoskija v Tyre, Pa., da je mož na posledicah poškodb umrl. V septembetu istega leta so bili policisti po sodniški obravnnavi v Allegheny countryju oprijeti. Ponovna obravnava se je vršila v letu 1930 v Venango countyju, pri kateri je bil eden omenjenih policajev obsojen na eno leto ječe, drugi na 10 mescev zapora, tretji pa je bil oprijet.

EKSPOZIJA plina in prahu v Little Betty rovu v Lintonu, Ind., je nedavno zahtevala življenje 25 premogarjev. Nad 20 mož je bilo tako poškodovanih, da so morali v bolnico, sedem pa se jih je rešilo nepoškodovanih.

MEDNARODNA POGODBA o odpravi dvojnega državljanstva je bila do 31. decembra 1930 podpisana od zastopnikov 23 vlad in je s 1. januarjem 1931 stopila v veljavo. Med vladami, ki so ta protokol ali po godbo podpisale, spada tudi vlada Zedinjenih držav. Ameriški listi so začetkom tega leta kratko poročali o tem, vendar pa iz istega ni bilo mogoče doznati imena vseh držav, ki se pristale na omenjeno pogodbo.

Odprava dvojnega državljanstva je važna posebno v oziru na vojaško dolžnost. Ameriški državljan italijanskega izvora, četudi je bil rojen v Ameriki, se še vedno smatra za italijanskega podanika. Za italijanske podanike se smatrajo tudi oni bivši italijanski podaniki, ki so si preskrbeli ameriško državljanstvo.

Na ta način so podvrženi vojaškim obveznostim v Italiji, ako pridejo, oziroma se vrnejo tja, četudi le zčasno. Tudi za mnoge druge države je veljalo to pravilo, dokler niso podpisale gori omenjenega protokola, ki odpravlja dvojno državljanstvo pri onih, ki so si izposlovali državljanstvo druge države.

Dvojno državljanstvo je velikega pomena tudi za bivše podanike Jugoslavije in Italije, domačega pokolenja, torej bolj "divje," zato pa tudi bolj trpežne. Prilagodijo se vsakemu količjaku primerenemu podnebju in zemlji. Celo visoko v Wisconsinu, kjer so hude zime in primeročna kratka poletja, je videl pisek teh vrstic vinskih trto, ki je pri hiši nekega farmerja dobro uspevala kot lepotična rastlina. Grozdje pa je dozorelo le v izredno gorkih letih.

Vinska trta se zelo lahko razmnožuje z mladičkami ali potaknenci. Odrezek mladike s štirimi ali petimi očesi se februarja, marca ali aprila vtakne v zemljo na vrtu tako, da le eno oko gleda iz zemlje, pa bo skoro v vseh slučajih iz vrhnjega očesa pognala mladička, očesa v zemlji pa bodo pognala korenine. V nekaj letih dobimo torej iz takega potakneca že močno vinski trto. Seveda se že zakoreninjene trtni rastline lahko po zmernih cehah kupijo v drevesnicah.

Kdor želi imeti na vrtu lepe večletne plezalke, ki uspevajo skor povsod in ki ne zahtevajo posebne oskrbe, naj poskusiti z vinski trto. Pomni pa naj, da trta (Dalje na 2. strani)

O VINSKI TRTI

Vinske trte navadno ne smatramo za lepotično rastlino, da si spada med najlepše rastlinske plezalke. Vsi vemo, da vinska trta rodi sladko grozdje, ki spada med najokusnejše sadže sezone in iz katerega se napravlja grozdn sok, ki se poznje izpremeni v vino, itd. Malokdo pa pomisli, da je vinska trta kot nalač ustvarjena, da zakrije s svojim lepim listjem pustne stene, ograje, plotove in vrtne utice. Vinska trta se da poljubno obrezovati in izpeljavati po latnikih ali žicah, da stvari lepo zeleno zagrinjalo tam, kjer ga hočemo imeti. Za kritje sten hiš, skedenje ali garaz, plotov, ograj in balkonov se mnogokrat poslužujemo rastlinkih plezalk ali ovijalk, ki največkrat nit od daleč nimajtistob do lastnosti kot jih ima vinska trta.

Vinska trta je lepa plezalka radi svojih velikih, umetniški narezljivih listov, ki so bujno zeleni, spomlad in poleti in ki poručijo ali porudečijo jeseni. Cveteti grozdki, ki jih trta nastavi v maju ali juniju, duhete tako prijetno, da se lahko kosajo z dišavo najplemenitejših cvetlic. Zreli rumeni ali ručeci grozdi so tudi prava krasota med zelenim listjem. Poleg tega uspeva vinska trta skoro v vsaki zemlji in v vsakem podnebju, kot lepotična rastlina namreč. Kjer se goji vinska trta radi grozdja, mora imeti priljubo gorko podnebje, dovolj sonca in ne prevlačno zemljo.

Za to industrijo prihajajo klinice, t. j. mesna industrija. Producija je znašala skoraj štiri bilijone dolarjev. Bilo je 1244 tovarn in 121,000 delavcev v tej industriji. Tretja največja industrija je bila ona jekla in železa, s produkcijo od \$3,356,000,000. Bilo je 485 jeklarn in valjarn s 396,000 delavcev in 26,000 ljudi je vrhu tega dela v plavžih.

Prihodnja industrija je bila industrija livarn in strojev s pro

dukcijo od \$2,272,000,000 in s 457,782 zaposlenimi osebi. Na to prihaja industrija rafiniranja petroleja: 375 tovarn, 77,000 delavcev in \$2,612,000,000 produkcije. Industrija električnih strojev je imela produkcijo od \$2,274,000,000, 1793 tovarn in 320,000 delavcev.

Osmo industriji, ki so producirale več kot bilijon dolarjev vrednosti so bile: velike pekarne, industrija tobaka, bombaža, vagonov, mlini, lesna industrija, tiskarna industrija in časopisstvo.—FLIS.

KONEC KOMEDIJE

Afera generala Butlerja, ki je razčilil italijanskega diktatorja, je zaključena. Mornarski tajnik Adams je razpustil vojno sodišče, katero bi bilo imelo soditi generala Butlerja, njega samega pa je odpravil z ukrom. Zanimivo je, da general Butler ni preklical svojih izjav glede Mussolinija, ampak je samo dejal, da mu je žal, ker so prišle v javnost in povzročile sitnosti državnemu departmantu.

Ugleđni clevelandski dnevnik "Press" je glede zaključka teda zadeve priobčil uredniški članek, katerega zaključuje: "Zdi se, da je čisti rezultat tega incidenta ta, da je Butler v svoji službi in v deželi splošno bolj popularen, kot je bil kdaj prej, in da je Mussolini dobil mnoge slabe publicete."

Zanimiva znamka

Republika Argentina je nedavno izdala zanimive znamke, ki predstavljajo uspešno revolucionijo, katera je v septembetu 1930 strmoglavila vladu predsednika Irigoyena. Slika na znamki predstavlja korakanje eborženih množic, nad katerimi krožijo letala.

DALEC NARAZEN

Dve medsebojno najbolj oddaljeni točki v Zedinjenih državah sta Cape Flattery, Washington, in ena točka v Floridi, južno od mesta Miami.

GLAVNE AMERIŠKE INDUSTRIJE

ZVEZNI KONGRES

Kongres Zedinjenih držav obstoji iz dveh zbornic, to je iz sestavljene in zbornice reprezentantov ali zastopnikov. V zveznem seetu ima vsaka država po dva zastopnika, brez ozira na število prebivalstva. V zbornici reprezentantov pa so posamezne države zastopane po številu prebivalstva. Tako, na primer, ima država Nevada le enega reprezentanta, država New York pa jih ima 43, Montana 2, Pennsylvanija 36 itd.

Senatska zbornica je konstruirana na podlagi obnovljivega sistema, torej nikoli vsem senatorjem istočasno ne poteče službeno doba.

Vsaki dve leti preteče službeno doba tretjini senatorjev, torej se jih vsaki dve leti voli ena tretjina. Nenaden preobrat v senatski zbornici je torej skoraj izključen.

Zbornica reprezentantov, ki se na kratko imenuje tudi kongresniki, pa se v celoti voli vsaki dve leti. Po službenih dobah zbornice reprezentantov torej dobiva zvezni kongres svojo tekočo, takoreč certifikatno številko. Zvezni kongres, ki je sedaj v zasedanju, nosi številko 71. Službenega doba tega kongresa poteče s 4. marcem 1931, in takrat stopi v veljavo 72. konгрес, ki je bil izvoljen pretečeno jesen.

Ustava Zedinjenih držav je stopila v veljavo 4. marca 1789, in prvi zvezni kongres je obstajal med tem datumom in 4. marcem 1791; takrat je stopil v veljavo 2. kongres, ki je trajal nadaljnji dve leti itd.

Novi kongres ali zbornica reprezentantov se voli v letih, katerih število je možno brez ostanka deliti s številko dve, in veljavo pa stopi s 4. marcem slednjega leta. Prvi kongres je bil izvoljen leta 1788, svoj termin pa je pričel 4. marca 1789. Sedanj kongres je bil izvoljen leta 1928, v veljavo pa je stopil 4. marca 1929. Kongres, ki stopi v veljavo 4. marca 1931, je bil izvoljen v jeseni 1930.

Novi kongres ali zbornica reprezentantov se voli v letih, katerih število je možno brez ostanka deliti s številko dve, in veljavo pa stopi s 4. marcem slednjega leta. Prvi kongres je bil izvoljen leta 1788, svoj termin pa je pričel 4. marca 1789. Sedanj kongres je bil izvoljen leta 1928, v veljavo pa je stopil 4. marca 1929. Kongres, ki stopi v veljavo 4. marca 1931, je bil izvoljen v jeseni 1930.

Glasom ustave se mora sestaviti

zvezni kongres

z

"Nova Doba"

GLASILO JUGOSLOVANSKE KATOLISKE JEDNOTE

Lastnina Jugoslovanske Katoliške Jednote.

IZHAJA VSAKO SREDO

Cene oglasov po dogovoru.

Naročnina za člane 72c letno; za nečlane \$1.50, za inozemstvo \$2.

OFFICIAL ORGAN

of the
SOUTH SLAVONIC CATHOLIC UNION, Inc., Ely, Minn.

Owned and Published by the South Slavonic Catholic Union, Inc.

ISSUED EVERY WEDNESDAY

Subscription for members \$0.72 per year; non-members \$1.50

Advertising rates on agreement

Naslov za vse, kar se tiče lista:

NOVA DOBA, 6117 St. Clair Ave. Cleveland, O.

VOL. VII. NO. 7

83

O pomladni in mladini

V drugi polovici meseca februarja nam misli nehote uhajajo pomladi naproti. Dnevi so daljši, solnce vse svetlejše in lep se vzdiga vedno višje na nebesni obok. Naj so noči še tako hladne in vetrovi še tako ostri, ko posije solnce svetlo in samozavestno, ne more biti nobenega dvoma več. da je zima na umiku.

V krajih s takozvanim zmernim podnebjem se že pojavlja pomladna aktivnost med ljudmi, ki so kolikor toliko v zvezi s prosto naravo. Farmerji, sadjarji, vinogradniki in vrtnarji že obrezujejo in snažijo drevje, grmiče in vinsko trto. Nižje proti jugu že pripravljajo polja za pomladno sečev. Drevesnice oživijo, kajti pripraviti je treba zemljo za nove nasade. Po privatnih in javnih vrtovih vidimo delavce, ki podirajo ali izkopavajo suha ali napol suha drevesa in pripravljajo prostor mladim. Vsepovsod opažamo aktivnost, ki ima vse znake predhodnice pomladi in novega življenskega razmaha.

V tem času je primerno, da se člani J. S. K. Jednote spomnimo našega mladinskega oddelek in njegove velike važnosti za organizacijo. Naš mladinski oddelek je tista drevesnica, iz katere dobivamo svež in zdrav material, da z istim izpolnimo vrzelj v sadovnjaku in vino-gradu naše Jednote. To je naša rezerva, ki je v gotovem smislu več vredna kot stotisoči dolarjev v jednotni blagajni.

Ako zasledujemo letna in polletna poročila iz glavnega urada, opažamo, da naš odrasli oddelek dobiva svoj glavni pritok iz mladinskega oddelka. To je čisto logično, kajti priseljevanje iz starega kraja je skoraj čisto ustavljen, tu bivajoči odrasli rojaki pa so po veliki večini že itak članiene ali več podpornih organizacij. To velja posebno za Slovene, ki so izmed vseh Jugoslovanov najbolj zavarovani pri raznih naših podpornih organizacijah. Za nove člane smo torej v glavnem odvisni od naše tu rojene mladine.

Res je sicer, da zadnje čase dobivamo precej mladine naravnost v odrasli oddelek, posebno v naš angleško poslujoča društva, toda kljub temu ima odrasli oddelek največji pritok baš iz mladinskega oddelka. Vzrok temu leži pač v dejstvu, da člani mladinskega oddelka že nekoliko poznajo organizacijo, ter se, četudi le polzavedno, smatrajo za del iste; druga ugodnost je v tem, da lahko prestopijo v odrasli oddelek brez zdravniške preiskave, ko določilno 16. leto, ako se želijo zavarovati za gotovo določeno svoto smrtnino v bolniški podpore.

Nadaljnja ugodnost za člane, ki prestopijo iz mladinskega v odrasli oddelek, je v tem, da imajo že pri prestopu nekaj kredita na račun asesmenta. Visokost teh kreditov se ravna po tem, koliko let so bili v mladinskem oddelku. Tozadneva lestvica je bila v Novi Dobi že priobčena, ter bo še o prilik, ker se stvar pač rada pozabi ali pa se list iz gubi.

Naš mladinski oddelek je v pretečenem letu po številu nazadoval. Čista izguba seveda to za Jednote ni bila, ker ta primanjkljaj gre v glavnem na račun prestopka v odrasli oddelek. Če vzamemo število članstva v obeh oddelkih skupaj, smo zadovoljivo napredovali.

Na vsak način pa je potrebno, da obdržimo število članstva v mladinskem oddelku na sedanjih višinah, oziroma da ga še zvišamo. Za vsakega člana mladinskega oddelka, ki prestopi v odrasli oddelek, skušajmo dobiti dva nova. Na ta način bosta rastla oba oddelka in Jednota bo imela v mladinskem oddelku dragoceno, neizčrpno rezervo.

Glavni odbor je na svoji letni seji to dejstvo vpošteval pri razpisovanju izrednih nagrad za pridobivanje novih članov. Poleg stalnih nagrad, ki jih je odobrila konvencija in splošno glasovanje, je glavni odbor razpisal za čas med 1. februarjem in 31. decembrom 1931 še posebno nagrado po EN DÓLAR za vsakega novega člana za ODRASLI ali MLADINSKI oddelek. Te nagrade se bodo nakazale društvi konci leta, z razumevanjem, da jih društva primerno razdelijo med člane, ki so te nove člane pridobili.

Glavni odbor J. S. K. Jednote je pri določitvi posebnih nagrad za pridobivanje novih članov imel v mislih izredno važnost mladinskega oddelka za našo Jednote, ob enem pa tudi dejstvo, da so v mnogih naselbinah prilike za pridobivanje odraslih članov izčrpane, medtem ko bi se še vedno lahko dobil le število otrok v mladinski oddelki.

Bratje in sestre, vpoštevajte to in vpišite v mladinski oddelki vašo mladino! Po novih določbah se lahko vpišejo v mladinski oddelki tudi otroci nečlanov. Glavni odbor je z razpisom izrednih nagrad za pridobivanje novih članov pokazal, da je za Jednote pridobitev enega novega člana v mladinski oddelki prav toliko vredna kot pridobitev člena v odrasli oddelki. Izkušnje so dokazale, da je rizika, ki jo prevzame Jednota za vsakega člana mladinskega oddelka primeroma majhna, poleg tega pa, da tvori ta oddelek najboljšo rezervo za odrasli oddelki.

VSAK PO SVOJE

(Nadaljevanje s prve strani)

fesijonalno grem prav tako nerad k fotografu kot k zobodercu.) Pa sva rekla to in o ovo. Med drugim sem mu pripovedoval, kako tihе so zimske noči v Minnesoti. Za časa mojega bivanja v Ely v januarju sem se neke noči prebudil v prijetno gorki hotelski sobici. Skozi okno je mironila bleda mesečina, a vse na okrog je vladala takva perfektna tihota, da me je bilo skoro strah. Nobenega glasu, nobenega šuma nikjer! Zdelo se mi je, kot bi bil nekje v zakleti deveti deželi, kjer se je nehal čas in vsa svetovna aktivnost in se je preselila v večnost. Sploh sem dejal, da si ne morem predstavljati kakšne druge tako tihе stvari na svetu, kot so zimske noči v Minnesoti.

"Pa so," se zasmaje prijatelj John. "Ti samo poslušaj, kako tihе so kandidati, ki so bili poroženi pri volitvah pretečene jeseni!" *

Bil je lep februarški večer, poln mezikajočih zvezd, ki smo ga trije prijatelji hoteli zaključili v gorki in baš prav svetli kleti, da rešimo svetovne probleme, v kolikor še niso rešeni. Ko je bilo že vse drugo na vrsti, od Lige narodov, do Mussolinija in kurjih oči, je eden rojakov nopravil moralno pridigo, da so namreč iskre, ki se krešejo v kipečih vinskih čašah, izredno nevarne, ker omamijo človeka, da počenja vse mogoče budalosti, in posledice so mački vseh vrst.

Drugi rojak je menil, da so iskre, ki se vžigajo v deklinskih očeh, stokrat nevarnejše, posebno kadar gorka sapice prinašajo v deželo odmet vriska bližajoče se pomladi. Te da povzročajo grozovito požare, opustošenja in razdejanja v sveti deželi svobode. O postreljanih kozlih in gordinjavih mačkih pa da ni za govoriti, tako grdogledi so.

Jaz sem nameraval ostati tih in nevralni, a ko sem bil pozvan k besedi, sem skromno pripornil, da smo pač vsi mornarji, ki se guncamo na nevarnih valovih življenskega morja, na kar sem vzdignil čašo z rdečeljnim vinčkom, zaljubljen v prljiv svoje oči in citiral pesnika Prešerna: "Kaj n jemu upat smemo, mornarji dobro vemo: dekletom kaj — kdo ve?" A. J. T.

O VINSKI TRTI

(Nadaljevanje s prve strani) ne mara za močvirni svet, niti za senco. Peščena zemlja in solnčna lega pa je kot nalašč za trto.

Mladike vinske trte se morajo vsako pomlad primera pripraviti, kar je znano vsakemu vinogradniku. Najboljši čas za tako obrezovanje je v februarju ali marec. Ako se trta prepozna obrezuje, se navadno močno solzi, kar jo zelo oslabi. Obrezuje se naj v suhem vremenu. Kako naj se vinska trta obrezuje, za to je težko dati splošna navodila, kajti vsaka rastlina je tako rekoč problem zase. Kdor ne ve, kako obrezovati trto, posebno če se gre za pridelovanje grozdja, naj vpraša za nasvet eksperta, da mu to reč pokaže na licu mesta. Slab "rezač" lahko uniči polovico pridelka, poleg tega pa še pokvari trto za prihodnje leto. Med Slovenci jih je mnogo, ki prihajajo iz vinorodnih krajov, katerim je pravilno obrezanje vinske trte nekaj samoumenega.

Kjer imamo trto le za lepoto in senco, obrezovanje ni tako važno; glavno je, da se mladike pravilno razpelje in odstrani poganjke, ki bi tvorili samo nepotrebo goščavo.

Kur ne raste in se ne razvija, to propada. Skrbimo, da bo J. S. K. Jednota neprestano rastla!

Današnja izdaja Nove Dobe ima prilogo za mladinski oddelek, zato je primerno, da vam, bratje in sestre, pokliče v spomin izredno važnost mladinskega oddelka za J. S. K. Jednoto. Od nas vseh pa je odvisno, da izvajamo posledice, ki bodo v korist nam vsem!

RAZNO IZ AMERIKE IN INOZEMSTVA

(Nadaljevanje s prve strani)

lika Britanija in Severna Irska, Irsko prosta država, Indija, Chile, Colombia, Cuba, Danska, Egipt, Španija, Francija, Grška, Luxemburg, Mehika, Nizozemska, Peru, Portugalska, Salvador, Uruguay, Kanadski dominij, Zedinjene države. V odgovoru je dalje omenjeno, da je vlad Zedinjenih držav sklenila zelo podobno posebno pogodbo z vladama Norveške in v Albaniji.

Iz Kranju je preminil v visoki starosti 79 let dr. Edvard Šavnik, višji okrajski zdravnik v počku in častni meščan kranjski. Ugledn in splošno spoštovani pokojnik zapušča sina zdravnika dr. Leonia in štiri hčere, od katerih je Vera poročena z g. Jankom Sajovcem.

V Kranju je preminil v visoki starosti 79 let dr. Edvard Šavnik, višji okrajski zdravnik v počku in častni meščan kranjski. Ugledn in splošno spoštovani pokojnik zapušča sina zdravnika dr. Leonia in štiri hčere, od katerih je Vera poročena z g. Jankom Sajovcem.

S tem seveda ni rečeno, da se jim bodo take neprilike tudi v resnicni delate. Vse bo pač odvisno od dobre volje tamkajšnjih oblasti. Važno je dejstvo, da naturaliziranih bivših podanikov Jugoslavije in Italije ameriško državljanstvo v tem oziru ne bo ščitilo.

LISTNICA UREDNIŠTVA

Glasom določb glavnega odbora JSK se smojo priobčiti dopisi le s podpisom dopisnika.

O različnih žrebanjih ali srečanjih se v listu ne sme poročati, če neče urednik imeti opravka s posnimi oblastmi. Vse to je urednik že večkrat poudarjal, toda zdaj se, da nekateri dopisniki takih reči ne čitajo ali pa jih enostavno pozabijo.

Slovenska Narodna Čitalnica v Clevelandu je prejela častno članarino \$5.00 od društva Slovenske, st. 1 SDZ, in \$10.00 od društva Napredne Slovenke, st. 137 SNPJ.

ODMEVI IZ RODNIH KRAJEV

(Nadaljevanje s prve strani)

Ijice segati po dolenskem čviku. Če vzamemo povprečno ceno vina 12 dinarjev za liter, vidimo, da so Ljubljanci plačali za vino najmanj 34,492.236 Din. To je sicer približna vso, gotovo pa so izdali Ljubljanci za vino še vecjo vsto. Zanimivo je, da se je največ vina popilo v času novine, osobito v mesecu novembra. Ta mesec je Ljubljana konzumirala 319,580 litrov vina.

Pivo tvori tudi posebno posegla. Zlatorumenega "ola", kakor so baje dejali pivu staro Slovani — tako tudi stoji v slavnih križečkih statutih — je lani Ljubljana popila 1,466.648 litrov. Če vzamemo 9 Din za liter, vidimo, da so Ljubljanci pive izdali za pivo 13,199.816 Din. Pač tudi lepa vstočica! Največ piva je Ljubljana popila mesece julija, namreč 296.812 litrov.

Da res primanjkuje denarja, kaže statistika o konzumu šampanjca in penečih vin. Lani ob nekaj vročitij je Krapina zaslovala po vsem svetu — zadnje čase je dobila Krapina moderen gasilski avto. Hrvatski listi prinašajo obširna poročila o tem redkem možu, ki je županova nepretrgoma 40 let.

Koliko je Kranj izplil lani alkoholnih pijač in pojedel mesa. Iz uradnih podatkov mestne občine je razvidno, da so v minulem letu iztocil gostilničarji v Kranju preko 111 hl vinskega možu, okroglo 2640 hl vina in 1435 hl piva. Všteta pa niso v teh številkah razna fina in šumecna vina, ker teh vin občina nima v evidenci. Množina zaužitih pijač je približno enaka lanskoletni. Izkažali pa so se "božji milni," ki so zdrobili v l. 1910 772 goved, 1046 telet, 1140 svinj, 105 kosov drobnice in 50.850 kilogramov raznega mesa, ki je bilo uvoženo. Ako računamo, da šteje Kranj okrog 4500 prebivalcev, pride na eno osebo okrog 93 litrov gori omenjenih pijač.

Ministrstvo za kmetijstvo bo nabavilo po komisijah potrebljeno število mladič in sadik za pogozdovanje goličav po vsej državi. Predvsem bodo pogozdili južne kraje in gotove dele Hercegovine in Črne gore. Po preračunu je potrebljeno pet milijonov dinarjev za izvedbo prvega dela pogozdovanega načrta. Prav tako so bili odobreni potrebljni krediti za nabavo sadik za pogozditev beografske okolice. Dosej so posadili okoli Beograda, kateri tudi na beografskem pomeriju nad poldrugi milijon sadik. Komisija, ki se bavi z ureditvijo Topčiderja, je zasadila 800 tisoč sadik v Košutnjaku, na Dedinju in na Topčiderskem brdu. Z novimi sadikami se bo pogozdila Avala in drugi deli beografske okolice.

Neki nemški list piše, da položaj Italije tudi v Bolgariji ni tako močan, kakor bi se dalo to sklepiti iz pisave italijanskega tiska. List navaja izjavo bolgarskega zunanjega ministra

v Pragi je bil dne 15. januarja imenovan Slovenec dr. Albert Kramer, direktor "Jutra," član Vrhovnega zakonodajnega sveta in bivši minister.

V Kranju je preminil v visoki starosti 79 let dr. Edvard Šavnik, višji okrajski zdravnik v počku in častni meščan kranjski. Ugledn in splošno spoštovani pokojnik zapušča sina zdravnika dr. Leonia in štiri hčere, od katerih je Vera poročena z g. Jankom Sajovcem.

S tem seveda ni rečeno, da se jim bodo take neprilike tudi v resnicni delate. Vse bo pač odvisno od dobre volje tamkajšnjih oblasti. Važno je dejstvo, da naturaliziranih bivših podanikov Jugoslavije in Italije ameriško državljanstvo v tem oziru ne bo ščitilo.

S tem seveda ni rečeno, da se jim bodo take neprilike tudi v resnicni delate. Vse bo pač odvisno od dobre volje tamkajšnjih oblasti. Važno je dejstvo, da naturaliziranih bivših podanikov Jugoslavije in Italije ameriško državljanstvo v tem oziru ne bo ščitilo.

V Kranju je preminil v visoki starosti 79 let dr. Edvard Šavnik, višji okrajski zdravnik v počku in častni meščan kranjski. Ugledn in splošno spoštovani pokojnik zapu

New Era

ENGLISH SECTION OF

Official Organ
of the
South Slavonic Catholic Union.

AMPLIFYING THE VOICE OF THE ENGLISH SPEAKING MEMBERS

Nova Doba

Current Thought.

WE CAN BE PROUD OF OUR S. S. C. U.

Our South Slavonic Catholic Union has made great progress during the year 1930, when comparison is made, on percentage basis, with the other Slovenian fraternal benefit organizations. The ratio of the net number of members gained (subtracting the deceased, expelled, and withdrawn members from the total number of new members enrolled) to the total membership, and the net increased assets to the total on hand, the net percentage thus obtained runs high and compares favorably with the net percentages of other similar organizations.

An upturn in the general business conditions is predicted to take place soon, and if the increased activity in the stock market is a forerunner of increased volume of business, then the present hard times should come to an end and the unemployment situation somewhat remedied. During the year 1930 factory productions decreased, affecting not only the actual workers, but those directly connected with the industry, such as office help, and the small dealers.

For this reason all fraternal benefit organizations are confronted with the same problem—payment of lodge dues and increasing the membership. Probable sick and death benefits to be paid to the unfortunate ones will be overshadowed for sheer existence by the members themselves, when hunger looms in the foreground. Only sickness and death will make a person realize the importance of being insured, when the bread earner is compelled to walk the streets daily seeking employment.

Hence, the anticipated increase in assets and membership are expected to suffer somewhat. But our organization suffered the least.

We, the members of our great South Slavonic Catholic Union, should take great pride in the steady progress made ever since the Union has been organized in 1898, irrespective of general conditions. We should take pride in the management composed of the Supreme Executive Committee, who are always looking far ahead in the future and are prepared for the unexpected.

Why not advertise these facts to your friends, who might be interested enough to become members. Especially should this be done by the English-speaking members who have a fraternal organization that is taking great care and pains to make it attractive for them. Even going so far as to invite criticism ideas etc., to make the S. S. C. U. an ideal fraternal union.

Presidents Tied for First Place in League

Indians Beat Comrades in First Basketball Tilt

George Washington, SSCU, bowlers went into a tie for first place again Sunday, Feb. 15, in the Inter-Lodge League, when they took two games out of three from the Orels, as the Spartans, heretofore league leaders, dropped three games to the Comrades. The entire G. W. quintet functioned smoothly, averaging approximately 180 per man for each game. Opalek, Arko, Drobnić, Kotnik and Kramer hit series of 540, 556, 547, 580 and 537 for a total of 2730. Arko was high with 224, with Lindy Kotnik, of 800 fame, hitting 217, followed by Opalek with 202. Andrew of the Orels was the luminary, with games of 201, 189 and 219, for a total of 609.

Below are the game scores:

Washington	949	891	930	2770
Orels	913	908	835	2656

Collinwood Boosters, No. 188, SSCU, continue to show their teeth and proved it by downing the SDZ No. 9 two games out of three. At that the opponents had to hit 1024 for the final game before they subdued the rushing Boosters. Krall, as usual, starred with games of 187, 226 and 256. It looks as though Kotnik's 800 series may be topped by the diminutive bowler, for Krall has repeatedly been bowling series of 600 and thereabouts. J. Laurich, T. Elliott, T. Laurich and Oberstar came through nicely with 520, 500, 552 and 551, respectively. Cimperman of the opponents hit games of 231, 168 and 229, for a total of 628.

Betsy Ross, No. 186, SSCU, showed unexpected strength in beating the Americans two out of three. Again it took a 1055 game to beat our SSCU aggregation, as in the case of Collinwood Boosters, for the Flag Makers were on their toes. B. Riddle of the Betsy Ross was all there with games of 182, 189 and 229, for a total of 600, while A. Skufca was not far behind with scores of 209, 193 and 179, for a total of 581.

Betsy Ross..... 900 874 928—2702
Arcadians 1055 872 844—2773

Determination

It's plugging away that will win you the day.

So don't be a piker, old pard!

Just draw on your grit; it's so easy to quit;

It's the keeping-your-chin-up that's hard.

It's easy to cry that you're beat—and die;

It's so easy to crawlfish and crawl;

But to fight and to fight when hope's out of sight—

Why, that's the best game of them all!

And though you come out of each grueling bout

All broken and beaten and scarred,

Just have one more try—it's dead easy to die—

It's the keeping-on-living that's hard.

—Andrew Barclay.

1931—Recovery Year

Hopeful confidence in the future and a spirit of determination to make 1931 a more satisfactory year are coming to be the characteristic attitude throughout the business world as the new year opens. Expectations are tempered by the facts of the current situation, it is true, and no one anticipates an immediate or speedy return to normal. Yet, there is a general feeling that the most violent aspects of the decline are largely over, and that from now on we shall be concerned more with the upbuilding than with stemming the tide and halting the recession. Even though the level of general business should go somewhat lower, which is not likely, the worst is certainly over and the major part of the drop is behind us. Although the trend will be upward during the coming months, growth will probably be slow and punctuated at times by setbacks which may be temporarily discouraging.

Looking Forward, Not Backward

The new year is a time when we naturally think of looking further into the future than usual in order that we shall be able to see the broader trends in the events taking place. We endeavor to consider the forces which have brought us to our present situation, and more important, those which will lead us toward sustained recovery.

The year 1930 with all its disappointments is behind and its record closed. A new year is ahead for us to make of it as much as we can. We regard last year's events not as something to be kept before us, but as an experience out of which we can build sounder management policies for the coming year.

Looking ahead or forecasting is a major problem in business. Although mistakes may have been made in attempting to formulate the trends last year, the remedy is not less forecasting, but more accurate appraisal of all the factors in the situation. Every important policy must be decided not only in the light of the conditions at present, but also as they will be in the future.

G. W.'s Attract Crowd

Boys' Team Travels to Pittsburgh

A large crowd attended the George Washington Lodge, No. 180, SSCU, dance held Feb. 14. After midnight, dancing continued until 2 a. m. behind closed doors and was a private affair thereafter. This courtesy was extended to show the G. W. Lodge's appreciation in having a number of St. Aloysius Lodge, No. 6, SSCU, of Lorain, O., members travel to Cleveland to attend the Valentine dance.

In the Inter-Frat Basketball League the Cherry Tree Choppers lost to the Spartans by a score of 24 to 4. Sokols nosed out the Flashes to the tune of 11, St. Ann's won from the Comrades, while the Silver Masks had a comparatively easy time to win from the Progressives, 26 to 14.

Secretary Julia Bouha wishes to announce that all dues should be paid by the 24th of this month, as the 25th falls on Wednesday, the day of the regular Inter-Frat League schedule. Sister Bouha is captain of the basketball team and lives at 6618 Bonna Ave.

The boys' basketball team, consisting of Richter, Faletic, Medves, Palcic, J. Mrhar, Kikel, Kromar and Drobnić, manager, will travel to Pittsburgh, Pa., Saturday, Feb. 21, to play Pittsburgh Lodge, No. 196, SSCU, for the Eastern title, the winner to play in the national tournament to be held in Chicago, Ill.

HE KNEW

Old Gentleman lost in fog and hearing footsteps: "Can you tell me where I am going?"

Weary voice (from the darkness): "Into the river. I've just come out."

ATHLETIC BOARD OF S. S. C. U.

Chairman: F. J. Kress, 204—57th St., Pittsburgh, Pa.
Vice chairman: J. L. Zortz, 1657 E. 21st St., Lorain, O.
Joseph Kopler, R. D. 2, Johnstown, Pa.
J. L. Jevitz Jr., 1316 Elizabeth St., Joliet, Ill.
Anton Vesel, 2089 Carter Ave., St. Paul, Minn.

Louis M. Kolar, Athletic Commissioner and Editor of English Section, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio.

BRIEFS

Cleveland George Washington, SSCU, basketball team travels to Pittsburgh, Pa., to play Pittsburgher for the Eastern SSCU championship. Winner earns right to participate in national SSCU basketball tournament to be held in Chicago, Ill.

Frankie Simms, noted Slovenian heavyweight boxer, made such a good showing when he knocked out Umberto Arce of Porto Rico in 58 seconds, in a ten-round scheduled bout at Canton, O., that he has the call for one of the principals in the next program.

Anton Vesel, of SSCU national athletic board and president of Jubileers, No. 215, served on the committee arranging for the grand march at the Newman Club annual formal ball held at the University of Minneapolis, where he is a student. His hometown is Chisholm, Minn.

Colonel Leonard P. Ayres, nationally known for his business forecast, predicts upturn in trade in his monthly business bulletin. Colonel Ayres further asserts that the next few weeks will show definitely whether recovery is permanent or only temporary.

A warm and dry winter means forest fires in the summer, according to the administration heads of the National Park Service. Most of the western national parks have dry summer and depend for the support of their forests and meadows on the winter snows that melt into the ground in spring and early summer.

Old Ironside that was first launched more than 133 years ago will sail the seas again, for the elaborate reconstruction program designed to restore the war-scarred battleship to its old glory will be completed June 15th. A fund of about \$400,000, representing pennies contributed by America's school children has financed the restoration work.

Forgotten Bank Accounts

There is between \$1,000,000 and \$2,000,000 in New York state banks awaiting rightful owners. With trust companies and state banks, a deposit becomes unclaimed after five years if there has been no additional deposit. But in savings banks an account does not become dormant until 20 years.

One New York bank carries the unclaimed deposit of a baroness. Another has an unclaimed class fund of 1903. Back of these forgotten funds lie many interesting stories that will never be told.

Hospital Membership \$25

For \$25 a year any resident of Cooperstown, N. Y., may buy a year's medical and hospital service at a local hospital. The yearly fee for a family is \$100. Only maternity cases are excepted. The hospital staff decides whether a patient shall be treated at home or received at the institution. It is really a form of health insurance. And what a boon it would be to most families.

Saying It With Comrades

Waukegan, Ill.—Three cheers for the Indians Lodge basketball combine (No. 220, SSCU), who nosed out the Comrades Lodge quintet to the tune of 24 to 23 in the first of a three-game series to determine the Illinois state champions for SSCU honors, in a fast and thrilling game played at the Mother of God School gym at Waukegan on Feb. 8. The second game took place in Chicago Sunday, Feb. 15. The scene of the third game, if necessary, will be decided at a later date.

The Indians sunk the winning basket in the last few seconds of play. What a game! The affair proved nip-and-tuck all the way, with both outfits showing real flashes of caging ability.

The Comrades' "crack" challenge team, the Comrade Boosters, and the St. Rocus "Secret Five," all local branches of the SSCU, will participate in the SSCU tournament for the state championship at Cicero, Ill., on Sunday, Feb. 22, at the Windy City Bowling Alleys. Owing to the fact that the Comrade basketball team has an engagement with the Fowler's Five at Waukegan on Feb. 22 at 7 o'clock. The local combines will take the drives between 10 and 12 a. m.

All members are urgently requested to attend the basketball tussle between the Comrades Lodge combine and the Fowler's Real Estate Five at the Mother of God School gym on Sunday, Feb. 22, at 7 p. m. sharp, in the second of a three-game series to determine the South Side champions. In the Mother of God School League the Comrade Girls bowling combine took three games from the St. Ann's No. 1 outfit. Mary Petrovic led the single and series honors with a splendid 206 game and a three-game total of 472. Frances Petrovic was next with 421. In the month of January Mary Petrovic won first prize for high single game with 188. At present she is leading with 206, and no doubt will take first place honors for the month of February, as a 206 game is seldom rolled by the weaker sex, especially at the school alleys. F. Tercek topped the losers with 414. Catherine Petrovic, member of the St. Ann's No. 2 topped the entire league with a remarkable 518 series. That's some bowling for a young lady, sez us.

Members are urgently requested to pay for the dance tickets on or before the 28th of this month. It has been revealed that a number of our members sold the tickets previous to the dance and failed to make a settlement with the lodge secretary. We take this opportunity to warn the members should they fail to pay for the tickets within the allotted time their names will appear in this medium. Hereafter all names of the members suspended for non-payment of dues will also appear in the New Era the latter part of each month, and this means—to all whom it may concern. No partiality will be practiced, and we will not display any friendship, but will follow the rules and regulations of our by-laws.

JOHN PETROVIC,
No. 193, SSCU

Center Ramblers

Center, Pa.—With the splendid help of Bro. F. J. Kress, chairman of SSCU National Athletic Board, a new lodge was organized in Center, Pa., under the name of Center Ramblers. What courage we had to start this lodge was stimulated by Bro. Kress, making each and everyone of us feel more determined to go an and make our lodge a huge success. His help was certainly appreciated and we wish to thank him.

The first meeting, which was held Jan. 25 in the Slovenian Hall in Center, was attended by forty members. Officers for the year 1931 are: Frank Kalik, president; Joseph Harvat, vice-president; Antoinette Peterlen, secretary; Mary Peterlen treasurer; Henry Harvat, recording secretary; board of trustees, Christina Harvat (chairman), Anthony Oberch and John Harvat. Vencil Obllock was elected sergeant-at-

At the second meeting, Feb. 8, we were honored by visitors from Pittsburgh. They were Bro. Joseph Sneler, president of St. Stephen's Lodge of Pittsburgh; Dr. F. J. Arch, supreme medical examiner, and Bro. F. J. Kress. Bro. Sneler and Dr. Arch each made a speech, enthusing the members on to greater possibilities. In time we hope shall be able to do as Bro. Sneler said: send two delegates to the coming convention. Their visit was appreciated and we wish to thank them.

We, the Center Ramblers, are going to co-operate and work hard to make it a lodge of which everyone will be proud.

Watch our progress.
ANTOINETTE PETERLEN, Sec'y.

CHANGE PLACE OF MEETING

Ely, Minn.—Future regular monthly meetings of SS. Cyril and Method Lodge, No. 1, SSCU, will be held in Community Center Building, Room 1, instead of J. Smuk's Hall. Meeting takes place every second Sunday in the month at 1:30 p. m.

JOSEPH MERTEL, Sec'y.
No. 1, SSCU.

SPORTING BITS

OHIO PLAYS PENNSYLVANIA FOR TITLE

Champion of the Eastern division in the SSCU basketball series will be determined Feb. 21 at Pittsburgh, Pa., when Pittsburgher Lodge, No. 196, SSCU, Pennsylvania state champion, will clash with the George Washington Lodge, No. 180, SSCU, representing the state of Ohio champion. Undoubtedly both teams will be fighting hard, for upon the victor go the laurels and the right to represent the Easterners in the coming SSCU national tournament to be held in Chicago, Ill.

Pittsburgher, by virtue of its victories over National Star Lodge, No. 213, SSCU, proves to be a formidable rival and a dangerous combination to mix basketball with. Experience is not lacking by the Quakers, for they have joined the Greater Pittsburgher League and played games with teams of many years' standing. This should put the team in tip-top shape.

Alloys Eliminated in Ohio SSCU Tourney

BETSY ROSS LOSE TO GEORGE WASHINGTONS

Alloys (St. Aloysius, No. 6, SSCU) of Lorain, O., were eliminated from further competition in the quest to determine the SSCU champion bowling team of Ohio, when they lost to the Collinwood Boosters, SSCU, Sunday, Feb. 15, at Lorain, O. This is the second time the Alloys suffered defeat from the same team, and according to the minutes of the athletic conference held in Cleveland, O., on Sept. 12 and 13, are considered out of the running.

It was a battle with both teams putting their best forward. The final score was 2789 against 2529.

Alloys 885 807 783—2529
Boosters 889 955 945—2789

In Cleveland the George Washingtons, SSCU, were almost caught napping in their tussle with the Betsy Ross, rolling but 2552 for games total against 2406 for the Betsy Ross. Evidently the Cherry Tree Choppers underestimated the situation. "Ox" Kramer was the big noise for the winners with games of 199, 206 and 155, while Riddle came through with 166, 205 and 187 for the losers.

Betsy Ross 782 824 800—2406
Washingtons 871 898 783—2552

Next Sunday, Feb. 22, will see the Collinwood Boosters fight it out with the George Washingtons, while Betsy Ross will remain idle. This game will see two teams fighting every inch of the way



MLADINSKI ODDELEK -- JUVENILE DEPARTMENT



VOLKOVI

Sredi temnega gozda, visoko gori na hribu, je stala lovška koča. Tih ob vili v njej. Mali Matevž ji stonel ob oknu in zlostno gledal v megleno jutro. Oče in mačeha sta bila že zgodaj odšla v vas, da nakupita živil. Matevž je moral ostati doma, da je pazil na malo triljeno Majdico, ki je bila mačehina prava hčerka. Zato jo je imela mačeha tudi rada, med tem ko Matevž ni privočila dobre besede.

Zdaj se je Majdica v postelji zginala. Matevž je skočil k njo, jo ljubež objel, jo vzdignil iz postelje in jo nosil po sobi. "Ti ljuba, ljuba sestrica moja!" je zašepetal in jo toplo poljubil na rdeča lička, ki so bila še vsa topla od spanca. Majdica mu je ovila roke okoli vrata in pritisnila svoj nosek v Matevževe lase. — Da, vkljub vsemu je imel Majdico rad. Čeprav je moral marsikdaj prav zaradi nje slišati grde besede in čeprav je bila ona mačehina ljubljanka—imel jo je rad iz vsega srca. Zunaj se je začelo počasi daniči. Solneč se je poiskalo pot skozi meglo. Prvi žarki so bojece pobožali visoke vrhove smrek.

Matevž se je Majdico v postelji zginala. Matevž je skočil k njo, jo ljubež objel, jo vzdignil iz postelje in jo nosil po sobi. "Ti ljuba, ljuba sestrica moja!" je zašepetal in jo toplo poljubil na rdeča lička, ki so bila še vsa topla od spanca. Majdica mu je ovila roke okoli vrata in pritisnila svoj nosek v Matevževe lase. — Da, vkljub vsemu je imel Majdico rad. Čeprav je moral marsikdaj prav zaradi nje slišati grde besede in čeprav je bila ona mačehina ljubljanka—imel jo je rad iz vsega srca. Zunaj se je začelo počasi daniči. Solneč se je poiskalo pot skozi meglo. Prvi žarki so bojece pobožali visoke vrhove smrek.

Matevž se je Majdico sta sedla na tla in se igrala z žogo. Nenadoma sta zaslišala čudno tuljenje, ki se je čedalje bolj bližalo. Matevž je skočil k oknu in pogledal ven. Sneg je pokrival zemljo, steklo v oknih je bilo nekako zamrznalo. Matevž je gledal in gledal, a ni mogel nicesar videti. Tuljenje je postajalo glasnejše in glasnejše. Matevž se je spomnil: pred nekaj dnevi mu je bil oče povedal, da se je pripoval iz bližnjih gozdov vse polno volkov. Odkar je bil videl prvega, ni šel iz hiše, da ne bi vzel puško s seboj.

Spel je zasljal tuljenje. In glej, o groza! tik pred kočo je zagledal velikega volka. Zdaj je prišel še drugi in tretji—in kmalu jih je bilo celo kredlo. Matevž je obšla nepopisna groza. Kaj naj storiti? In kaj bo z materjo in z očetom, ki se vrneta vsak trenutek domov? In kaj če bi volkovi vdrli skozi tanka lesena vrata v kočo in raztrgali Majdico? "Moj Bog! Pomagaj mi!" je vzkliknil. Potem je zgrabil Majdico in jo položil v posteljico. Okoli posteljice je postavil stole in mizo, tako da je varno ležala v svojem kotu.

Matevž je spet stopol oknu. Začreče rdeče oči lačnih volkov so grozče strmele vanj. "Joi, kaj naj storim, da ne bodo volkovi požrli očeta in mačeho?" je premisljeval Matevž. A tedaj se je spomnil, da leži v shrambi mladi divji prašiček, katerega je bil oče pred nekaj dnevi prinesel z lova domov.

Decel je stekel v shrambo in privlekel mrtvega prašička v sobo. Vzel je velik nož in ga je rezal na majhne kose. Vsak kose pa posebej je posul s strupom, katerega je oči uporabljala za zatiranje roparic. Majdica je jela tihoj jokati, a Matevž je ni utrgnil tolaziti. Delal je in hitel, da mu je pot curkomata tekel s celi. Potem je zbral kose in jih nesel k oknu. Počasi je odprl okno in zmetal kos za kosom pred hišo. Lačni volkovi so planili po mesu in z divjim tuljenjem pogolniti kos za kosom. Matevž je hitro zaprl okno in čakal . . . Joj, če bi hotel strup pomagati! A mesa je bilo malo in volkov je bilo mnogo. Bog ve, ali je vsak pogolniti dovolj zastrupljenega mesa, da bo poginil? V grozji čakanju mu je kar zastajala spa.

Majdica je začela zdaj glasnejše večati. Matevž je stopil k njo in je tolaziti: "Nikar ne jokat, Majdica, moja ljuba sestrica, saj bo mamica kmalu doma." Ko je Majdica uhihnila, je spet hitel k oknu in pogledal ven.

In glej, vsi volkovi razvreli so bili mrtvi. Preden je utrgnil Matevžek po misli, kaj naj storiti, da se iznebi še teh dveh, je počil strel iz puške. Lovec in njegova žena sta se bila vrnila. Že od daleč sta bila zapazila volkove in lovec je vzel puško z ramen in ubil oba volka. Mačeha je vsa v strahu pritekla proti koči. "Majda, Majdica, ljubljeneč mojega srca!" je klicala in solze so ji lile po licu. A ko je odpeljala vrata, je videla Majdico, kako je zdravila in živa sedela na svoji posteljici. Hitela je k njej in jo objela. "Oh, da si le zdrava in živa!" je vzkliknila. Med tem je prišel tudi lovec v kočo in povedal, da je naštrel sedemnajst mrtvih volkov. Dva sta bila ustreljena, a ostalih petnajst je moralno biti zastrupljeno. Majdica je povedala, kako je Matevž rešil njo in starše grozne smrti in kako je vrgel volkovom zastrupljeno meso. Tedaj se je tudi mačehi zmehčalo srce. Stopila je k Matevžu, ga pobolažala po zlatih laseh in ga poljubila na čelo: "Dobri fant si, Matevž, in rada te imam!" je rekla. Oče ga je privil na svoja prsa in ponosno gledal in zadovoljeno in njihov dom je bil pravi dom ljubljeno. In njihov dom je bil pravi dom ljubljeno. ("Mlado Jutro.")

ZIMSKA IDILA

Na vse kripjije pod nogami škrpljije. Cez in čez po dreselih cvetov ivje, srez.

Po samotni cesti pricinglejajo vracni, a stranidi in škrpljani žalostno sledijo in prečijo, kdaj se zanje skuhači ovseni zganci.

THE SUGAR-CANE FIRE

"But what fun does anyone get out of setting a sugar-cane field on fire?" asked Ed Huger, when his father told us about the mysterious fires that had burned up seven of the Asucar Valley plantations.

"Honestly, Ed, I don't know," was the reply. "Whoever does it may be an idiot who takes a simple pleasure in setting fires or a very dangerous man who is doing it for revenge. In either case I hope I can get all our cane in the storehouse before he pays us a visit."

"So do I," answered Ed. "But if he does come, I hope we can catch him. There's quite a large reward, isn't there?"

"Yes," said Mr. Huger. "The sugar planters are now willing to pay five hundred dollars to anybody who captures him. That's quite a tidy sum of money."

"Enough to build that log cabin we want on the lake front, eh, Jack?" said Ed, turning to where I was standing.

"More than enough," I answered.

"We could even buy ourselves an outboard motor with all that money."

"Don't worry, my young frien'," put in a husky voice. "You will never get dat money. Dees man who do dees, he ees not so stupid, and you will have a hard time to catch hem."



It was Dan Malino, the gang foreman. He had drifted in with the other harvesters and had been given a foreman's job only because he was bigger and tougher than the others. Ed and I didn't like his looks, so we didn't stand there talking to him, but moved away at once.

That night we went to the roof of the house without anyone knowing what we were doing and stood watch, Ed taking the north and east sides of the house, while I took the south and west. At about 11 o'clock he called me over to his station and pointed out into the darkness.

"Over there," he whispered.

"What?"

"A light," was his reply. "Look, there it is now. Can't you see it?"

I saw what he was pointing at and turned away.

"It's a firefly," I said.

"No, it isn't," he insisted. "It's too big for a firefly. It's a light of some kind, and there's somebody carrying it because I can see his shadow on the sugar-cane."

In a moment Mr. Huger repeated the call in a louder voice.

"Where's the foreman?" he demanded at last. "Has anybody seen Dan Malino? I want him to go one way, while I go the other."

"I think maybe Dan is still asleep," said Ed. "At least he's still in his bunk, because just after Walt and I discovered the fire I went into his shack and tied him there!"

"You tied him there?" repeated Mr. Huger, astonished. "But why?"

And then while the amazed men listened with their mouths open we told them our story. Then we went to the shack and found Dan Malino still bound to the iron rails of his bunk. There was a box of candles hidden in his belongings, and a book in which he marked the places he had burned. He had our plantation marked for three fires in succession, because as he had written in his book, we had "cheated" him most three years ago when he was working as a harvester.

"Pretty clever," said Mr. Huger. "He planned always to be asleep when the fire broke out so that nobody would suspect him. The candle burning down would always give him time to get back to his shack. But he's caught now and we can turn him over to the sheriff tomorrow."

"And claim the reward," added Ed. "Yes, I forgot about that," said his father.

"I didn't forget about it," said Ed, "because Jack and I have something we want to do with that five hundred dollars."

"Easy now, Jack," said Ed, as I made a move to follow the culprit. "Let's

IN THE NIGHT OF ASH WEDNESDAY

The midnight bell from the belfry high Rings out a message sharp! The sound of violins is hushed, No more is strummed the harp!

The ballroom and the playhouse Their doors are closing fast; Into the mansion of the Lord Goes forth a concourse vast.

Behold, the house of God! From fields Its tower rises high, Its tower rises like a prayer And challenges the sky.

Like rivers pouring to the sea, Throngs enter it to night, The house divine is quickly filled, And soon the doors close tight.

In lavish silks and satins here Is decked the mortal mould; The fragrant incense rises high Amid the gems and gold.

More jewels than the ocean hides Greet here the wondering eye; More gleaming eyes one here beholds Than God's stars in the sky.

Here youthful vigor, lovely forms, And youthful cheeks aglow; Here worldly pleasure, wealth and fame—

O world, what joys you know!

But hark!—A spirit cries to me: "All those that greet your sight Oh, number them among the dead With ashes here tonight!"

Before the altar then I stepped, As priest the throng I faced; 'Twas there the ash of olive twigs The sacristan had placed.

On my own forehead first I made With ashes these the sign, God only at that moment heard Those silent thoughts of mine.

I summoned forth the motley throng, It came with noisy tread; The while I then each forehead marked, With warning voice I said:

"Alas, anointed sinners ye, With crown and robe away! Ye all at length shall how to Death In humbled, sick dismay.

Ye fill the nations now with fear, With fear ye crumble must; To dust the scepter and the crown! Ye shall return to dust!

Ye, who from the blood of fellowmen Draw opulence unjust, Ye, who oppress the humble folk, Ye shall return to dust!

Thou drove, that night and day conspire To break fraternal trust, Thyself shalt be entrapped by Death, Thou shall return to dust!

Thou, with the mind and bloom of youth, With radiance overjoyed, Ev'n over night thy precious bloom To dust shall be destroyed!"

May any of these many groups To death's forbearance trust? Ah, no! For graves I marked them all: "Ye shall return to dust!"

At last tripped forth a sprightly group With faces carefree, fair, As pure as angels, lovelier far Than all earth's blossoms rare.

Hot tears came at the sight of these, Tot think even they must fall.

These too with trembling voice I marked: "Grim Death ye too shall call!"

Tis ended!—No!—Hark, there the doors Open wide with creaking din; Another throng that waited long With noisy steps comes in.

On these there is no silver, gold, On these no gems obtain, Their weary faces but reveal The marks of toil and pain.

Indeed, these are the lowly folk Who waited for a place, Who humbly stood without until The masters granted space.

And now that 'tis permitted them, They step into the shrine,— I recognized this suffering race, Yes, they were—people mine!

The ashes then I laid aside, On the kneeling through I gazed, In blessing I stretched out my hands, A fervent voice I raised:

"O rise, thou humble folk of mine, Till now bowed down in scorn, No longer thine the Ashen day, This is the Resurrection morn!"

(Reprinted from Ivan Zorman's translation of "V peplenični noči," by Simon Gregorčič, one of a group of Slovenian poems contained in Ivan Zorman's Slovene [Yugoslav] Poetry.)

I knew what he meant, and all we talked about for the rest of the night was how exciting the fire had been and how we'd have something to tell about when we had that cabin fitted out on the shore of the lake, and were living in it for all of next summer!

Simon Gregorčič: V PEPELNIČNI NOČI

Polnočni zvon z visokih lin krepko zaklenkal je! Potihnil glas je vijolin, strunar odbrinkel je!

Plesič in gledišča se povsod zapirajo, v odprt pa svetišča se zemljani zbirajo.

Glej božji hram tam sred poljan dvigne se v nebo, oj božji hram tako prostran in pa krasan tako!

Kot reke v morje vanj nočoj krdeila silna vro, svetišče polno je takoj— in duri se zapro.

Tu v bagru ino v svili vse nočoj kosati se, diši ti po kadili vse in sveti v zlati se.

Več biserjev kot v dnu morja pred tabo iskrki, in več kot zvezd je vrh neba, tu jasnih je oči.

Tu gibki udje, vzorna rast, tu let in lica cvet, tu zemlje slast, bogastvo, čast . . . Oi presečni svet!—

A čuj! — Nek duh zakliče mi: "Kar zreš jih pred seboj, zapiši mej mrlje mi s pepelom tem nočoj!"

In stopil sem pred žrtvenik, Kot bi duhovnik bil, pepel iz oljnih je mladič nanj del cerkovnik bil.

Pepele zdaj na teme sem najprvo sebi vsul, vstopil se v misli neme sem, le Bog jih sam je čul.

Pozval natо krdeila sem in prislova se hrumeč, zaznamoval jim čela sem pretre v svarč:

"Oj, grešniki maziljeni, proč krono in škrlat, saj boste vti prisiljeni vkloniti smrti vrat.

Sedaj v narodom ste strah, strah tudi vas bo zmel, zaznamoval načela sem pretre v svarč:

"Prišel še mnog, še mnog je trop, mag bo se kak otel?

"Ne! Vsem podpisal sem pokop: "Prah boste in pepel!"

Na zadnje roj še priskaklja, neskrbnih, jasnih lie, čist, kakor angelji neba, in lepsi od etvetic.

Zaplakal nad tem krasom sem, čes: tudi ta bo strit!

Prišel še mnog, še mnog je trop, mag bo se kak otel?

"Kaj tam videl, jepovedal, ko se vrnil je nazaj iz otoka Niga:

"Tam je miška mačko snedla, ko je žabjo volno predla, zajci lovec so podili,

Lea Fatur

VILEMIR

POVEST IZZA TURSKIH BOJEV

(Nadaljevanje)

"Pomisli, da storiš lahko ravno kristjanom mnogo dobrega kot vezir... Govoril sem že s svetlim padisem o tebi. Visokost teži skoro videti—a treba je neke male ceremonije, preden si sprejet na dvor in v cesarsko službo... Mala komedija se naredi—v srcu nosiš lahko svoje prepirčanje, da le..."

Onemel je. Ni se upal izreče: "—pogaziš križ..."

Porazil ga je izraz odločnosti v sinovem očesu. In kaj je to? Trije obrazi gledajo iz lica Vilemirjevega. To so Romane neupogljevi oči, mehko očitanje okoli ust je Jelenino, najezne obrovi, ponosno čelo je Radivojevo...

Ne, nobene kapljice izdajske krvi ni bilo v Vilemirju. Oprostil se je rahlo očetovega objema in rekel odločeno:

"Odpusti, oče! Jaz ne poznam licemerstva. Kar mislim, na to pridešem. Zapoveduj z mojim življenjem, a ne pogubljaj mi duše. Vem, da mi ponujaš carstvo čez to divno mesto čez široka kraljestva, vem, da je vezir skoraj toliko kakor sultan. Kaj hasne! Kratko je življenje in zemska čast, za vse zaklade sveta ne oskrumim križa, častitega znamenja našega odrešenja."

To je bil Radivojev glas, njegov pogled in kretanje. Dobro si ga naučil, vitez brez madeža... Ti si to... Ti govoris iz Amre, iz Vilemirja, iz tihih nočnih pošasti... Pa vas uženem, uklonim, pri Allahu da vas!

Zažarelo, razgorelo se je staro sovraštvo. Srdit je vstal Ismail.

"Pogumen si, ker se zanašaš na Amrovo pomoč. Ne dobiš je. Zaprem ga. Bom videl, kdo je tukaj gospodar. Amra ali jaz. Ti nočni časti? Pošljem te za sužnja v rudokop. V osrčju zemlje, pod bičem priganjači ti izgine pogum in ponos. Še tri dni ti dam odloga, potem romšč v rudokop. Ljubomiro pa dam svojemu zadnjemu sužnju v zasmeh... Potomec viteza brez madeža, potem se za žensko čast... Ujče ponosnega Vladimiroviča, pomagaj si... Tefterdar Ismail je govoril zadnje besedo."

Jezi blisk je osvignil visoko postavo mladeničevevo, ki je stal okamenel... Šel je paša. Juro je stal pri vrati v pritličju. Slišal je vse. Doslej se mu ni zdel pripraven čas pokazati se nekdanjemu svojemu gospodarju, zdaj mora govoriti. Priklonil se je:

"Zdrav, Ivo Klobuški!"

"Kdo si, človeče?"

"Juro, tvoj—potem Katarinov sluga. Prinašam ti pozdrav od spokornice Katarine, prinašam odpuščanje od kneza Radi voja... Vrni se, kakor sem se vrnil jaz."

"Ha! Tudi ta stari vran? Hodi k vragu! Ne maram po zdrava od spokornic, ne odpuščanja od knezov brez zemlje. Obrnilo se je kolo—jaz sem knez, on berač... Pa glej, da se mi izgubiš izpred oči... Sicer ti pripravim muko, vredno spokornika. Če si željan mučeniške lovorce, ti rad pomagam v svoja nebesa."

Paša se je igral z nožem, žeja po krvi mu je sevala iz oka... Saj to ni Juro, to ni Juro, to je Radivoj... Amra je Radivoj. Vilemir Radivoj, povsod on, vitez brez madeža...

Juro je rekel mirno: "Dozorelo žito pada rado. Da bi bila ljuba Gospodu takša žetev!"

"Nisi vreden smrti iz moje roke," je sikhnil paša in šel v palačo.

Kaj skovikajo te sove in vrane? Kaj vstaja pred njim temno grožeče? To je Radivoj: izpreminja se v stotero oseb, pa je vedno on, ponosno čelo, prezirni pogled... Ah, da mu je pogrezniti nož v Radivojevo srce... Umirile bi se pošasti tihih noči... Nič več ne bi hodel v dolgih vrstah, s krvavimi ranami, brez glav in brez rok... Nihče mu ne bi klical z gromovitim glasom: Izdajica!"

"Beg iz Srbije želi govoriti z menoj? Dobro, moj suženj, dobro... Vrag vzemti tebe in njega!"

Drug suženj je prišel in naznanih kupca iz Bosne.

Tudi tega je postal k vragu. Toda morda se pomiri, če vidi tuje obraze. Šel je v sprejemnico, sedel na blazino, da sprejme prisilce dostojo, kot gre paši. Mahnil je z roko. Suženj je privadel tuje. Visoke postave je bil beg. Prekrizjal je roki, se priklonil. Paša ni videl kupca ne nežnega mladeniča, ki ga je gledal s čudno bolnim pogledom...

Gledal je bega... Pri Allahu, ali se mu je zblodilo! To je zdaj resničen Radivoj—oko, čelo, usta... to je on!

Skočil je na noge in zatrepetal od jeze ali strahu. Pogled je begal po sužnjih—usta so se odpirala povelju...

"Spoznan si me, Ivo," je izpregovoril mirno Radivoj, "več tudi, po kaj prihajam. Kje je Vilemir?"

Trepetaje se je igral Ivo z nožem in sikhnil:

"Nikoli ga ne boš imel—naj umrje rajši, a pred njim ti..."

Prožen, kakor divja mačka, je skočil k Radivoju, preobčenemu v turškega bega. Nož se je zablikal... Radivoj ni imel časa umakniti se. Janko ni mogel prestreči—prišlo je prenaglo, nepričakovano... Mrtev bi bil Radivoj—ali nagle kot misel se je bil vrgel pred nož fantek... Zadel je nož, vglobil

se... Trepetaje je obstal Ivo... Krvavi nož je letel v kot, morilec se je prijel za glavo. Kakšno ime je prišlo z vzklikom groze iz Radivojevih in kupčevih ust?...

Nežno drži Radivoj ranjenega fantička v naročju, ga po klada rahlo v blazine, kupec in on pogleduje rano, iz katere hiti kri... Ivo zapove sužnju, naj teče po zdravnika.

Turban je padel fantu z glave. Zlati lasje so se razvili, se vsuli po tleh, po beli ramu, se močili v kriji... Modro oko je pogledalo Ismaila in se zaprlo... Zgrudil se je na kolena in udaril ščelom ob tla. Ranjeni fantiček je bila—Romana...

XIII.

V sijaju solnce, v cvetju pomlad je ležal Carigrad. Petergi, kopališčih in ozkih ulicah je kipelo življenje. Nad življenjem in cvetjem pa je plaval na črnih perutih smrtni angel Azrael. Modropega, zabuhlooka, je hodila kuga po Carigradu. Hladnokrvni, v usodo verujoči Turki se spocetka niso dosti brihali za morilko, ki je zahtevalo vsako leto nekaj žrtv. "Azraci ga je poljubil," so rekali mirno, ko je padel na živahnem sejmu ali na nesnažnem obrežju vodonoša, kupec ali mornar. Hodili so v kopališča, v kavarne, v mošeje, obhajali svoje veselice. Ni jim bilo man kuge, dokler je morila le nižje sloje. Ali ko so padale ljubimke paš po haremih, ko so umirili otroci in materi po sijajnih dvoranah, ko je našla potuhjenka vhod v Mohamedov seraj, tedaj so se preplašili tudi Turki. Trumoma se zapuščali mesto, hiteli na svoja letovišča v carigrajsko okolico ali v vedno hladno Burso. Tiko je bilo po Vlaherni. Prazne so stale krasne palače, vrti so samevali.

Iz palače Ismail-paše še ni izginilo življenje. Ali stopalo je le tiko po pregrnjeni tleh, vleklo se plašno po prostranem poslopju. Nerada so se odpirala zunanja, velika vrata. Tiste, ki so prihajali, so kopali, kadili. Sužnji so opravljali molčave dela. Kuga je bila v mestu, nov gospodar v hiši, nov, strogo red. Nepotrebitne sužnje je poslal z mladim kupecem na paševa posestva. Nihče ni smel brez njegovega dovoljenja na cesto, nihče v hišo; kaj se godi v kiosku, je bilo prikrito sužnem. Izpremenilo se je vse tako čudno, kar je prišel beg, novi gospodar, v hišo. Allah je udaril pašo. Zabodel je Ismail dečka, ki je bil prišel z begom—deček leži... in paša hodi upognjene glave, drsajočega koraka, iz sobe v sobo, iz palače v kiosk, iz kioska v palačo. — Mladi gospod je tudi tako čuden, kar je prišel iz dežele kristjanov. Zavdalil so mu čarovniki kristjanski psi! Ne mara ne za sultanan poziv, ne za prošnje matere. Ne umiva se po prerokovi zapovedi, ne hodi v mošejo. Beg gospoduje; trda, odločna je njegova beseda, klanja se ji tudi ponosna Aisa. Iz Pere prihaja krščanski hakim (zdravnik). Mladi begov suženj varči in kuha zdravila v kuhinji, starejši suženj mu je vedno za petami. Allah daje in jemlje življenje. Lasc hakima je temno, ko odhaja, plašno, ko prihaja. Težko, da ozdravi v desno ramo zadetega dečka.

(Dalje prihodnjec)

ANGLESKA LJUBEZEN DO TRADICIE

Anglija je zemlja tradicije in pobožnega čuvanja starih navad, ki so danes kot take že naravnost smešne, ako ne gledamo na njihov zgodovinski postanek. Vojvoda Atholl, eden izmed angleških aristokratov, izgubi lastništvo svojih ogromnih posestev, aka ga poseti kralj. Na srčo pa si vojvoda po starci šegi lahko zopet kupi od kralja posest s tem, da da zanje kralju belo rožo. Kako je ta običaj nastal, nihče več dobro ne pomni, spoštuje ga pa kot največjo svetinjo. Vojvoda Wellington, potomec zmagovalec pri Waterloo, mora kralju na vsako obletnico tebitke prinesi lastništvo zastavico. V Ayresburgu imajo nekateri plemiči pravico in dolžnost dobavljati slamo za kraljevo posteljo. Dasi angleški kralj že davno več ne spi na slamljanih blazinah, imajo ti plemiči še vedno to pravico in dolžnost ter jo vestno izvršujejo. Lastniki gradu Campis imajo iz pradavnih dni dolžnosti "držati glavo Nji." Veličanstvo pri vožnji po morju, aka bi bilo treba." Na srčo so moderni angleški kralji tako privajeni morski vožnji, da jim ni treba iskati pomoči gospodov iz Campisa, kadar bi jih obšla morska slabost in bi se moralni nasloniti preko krova. Tudi tako semešna in nerodna dolžnost pa je Angležem nekaj svetega in si je ne dado vzeti, dasi je več ne izvajajo.—("Jutro.")

Trepetata je igral Ivo z nožem in sikhnil:

"Nikoli ga ne boš imel—naj umrje rajši, a pred njim ti..."

Prožen, kakor divja mačka, je skočil k Radivoju, preobčenemu v turškega bega. Nož se je zablikal... Radivoj ni imel časa umakniti se. Janko ni mogel prestreči—prišlo je prenaglo, nepričakovano... Mrtev bi bil Radivoj—ali nagle kot misel se je bil vrgel pred nož fantek... Zadel je nož, vglobil

izdali. V oktobru, ki je bil slobju in ne več v J. Smukovi dvorani. V Community Center se namudi več ugodnosti. Seje se vrše v Slovenija dvorani.

Na dnevnem redu omenjene seje bo zoper nekaj zanimivih poročil in navodil, ki bodo v interes državljanom in devkopalčevalem. Prve letosne volitve v našem mestu se bodo vršile dne 3. marca. Imamo precej kandidatov za razne uradne.

Torej, pridite na sejo omenjenega klubu in preskrbite si informacij, da vam bodo služile kot dobrim državljanom!

John L. Živetz, tajnik.

VABILO NA ZABAVNI VEČER

katerega priredi

društvo sv. Janeza Krstnika, št. 71 J. S. K. J.

V SOBOTO 21. FEBRUARJA

V SLOVENSKEM DOMU NA HOLMES AVE.
CLEVELAND, OHIO

Odbor vladivo vabi članstvo JSKJ in ostalo občinstvo k obilemu posetu.

Za odbor: Ivan Kapelj, tajnik,
709 E. 155th St.

DOPISI

(Nadaljevanje iz 5. strani)

je za vedno zatisnil oči. Nač mu bo lahka ameriška gruda, sorodnik pa bodi izreceno izkreno sozajte!

Martin Jurkas,

tajnik društva št. 70 JSKJ.

Ely. Minn.

Vsem članom in članicam društva sv. Cirila in Metoda, št. 1 JSKJ načnjam da bomod sedaj zanaprej zbravali v Community Center po-

TISKOVINE od najmanjše do največje za DRUŠTVA in posameznike izdehuje lično moderna slovenska unijnska tiskarna.

Ameriška Domovina

6117 ST. CLAIR AVE.
CLEVELAND, OHIO



GLAS NARODA

NAJSTAREJŠI NEODVISNI SLOVENSKI DNEVNÍK V AMERIKI

je na najbolj razširjen slovenski list v Ameriki; donaša vskakudne svetovne novosti, najboljša izvirna poročila iz stare domovine; mnogo šale in prevode romanov najboljših pisateljev.

Pošljite \$1.00
in pričeli ga bomo pošljili.

Vsa pisma našlovite na:

GLAS NARODA

216 W. 18th St., New York, N. Y.

Slovensko-Ameriški KOLEDAR

ZA LETO 1931

je izšel

CENA 50¢

Po zanimivem čitu presegna vse doseganje

BLAZNIKOVE RATAKI

za leto 1931

Cena 20 centov

Naročila pošljite na:

GLAS NARODA

216 W. 18th St., New York, N. Y.

FARMA NA PRODAJ

dobječkanosa, mlekarstvo, 84 akrov, vzhodno od Cleveland, ob tlačovani cesti, zsuši sole in dobrji trgov. Cena \$6,000.00, na obroke. Pisite: CARR AGENCY, Jefferson, Ohio.

SKORO DVA MILLJONA DOLARJEV

imamo posojenega rojakom na prve vknjibe
NAJBOLJŠA INVESTICIJA

Sprejemamo vlogo za nošti ter plačujemo po

5%

The International Savings & Loan Co.

6235 St. Clair Avenue 819 E. 185th Street
CLEVELAND, OHIO

SAKSER STATE BANK

82 Cortlandt St. New York, N. Y.

SLOVENSKA CVETLIČARNA V JOHNSTOWN, PA.

nudi rojakom po zmernih cenah VENCE IN CVETLICE za najrazličnejše prilike.
— Istotam si lahko izposodite slovenske knjige.

MRS. MARY TOMEĆ

120 Market St., Johnstown, Pa.

(Tel. 6211-B)</